

# Rapport ministériel sur le rendement

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada

**2015-2016**

---

L'honorable Navdeep Bains, C.P., député  
Ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique

---

L'honorable Kirsty Duncan, C.P., députée  
Ministre des Sciences

**© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique du Canada, 2016**

**Numéro de catalogue: NS1-20/2015F-PDF**

**ISSN 2368-2027**

---

## Table des matières

Message des ministres .....	1
Les résultats en bref .....	2
Section I : Survol de l'organisation .....	3
Profil de l'organisation.....	3
Contexte organisationnel.....	3
Priorités organisationnelles .....	7
Section II : Vue d'ensemble des dépenses.....	21
Dépenses réelles .....	21
Sommaire du rendement budgétaire .....	22
Tendances relatives aux dépenses du ministère .....	23
Dépenses par crédit voté.....	23
Harmonisation des dépenses avec le cadre pangouvernemental ....	25
États financiers et Faits saillants des états financiers .....	26
Section III : Analyse des programmes et des Services internes.....	27
Programmes .....	27
Services internes.....	36
Section IV : Renseignements supplémentaires .....	37
Renseignements connexes sur les programmes de niveau inférieur	37
Tableaux de renseignements supplémentaires.....	37
Dépenses fiscales fédérales .....	37
Coordonnées de l'organisation .....	38
Annexe : Définitions .....	39
Notes de fin de document.....	43

---



## Message des ministres

Nous sommes heureux de faire rapport des principaux résultats du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada en 2015-2016.

Le portefeuille de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique réalise ses programmes de manière synergique afin de procurer au Canada ce dont le pays a besoin pour améliorer sa productivité, faire croître son économie et améliorer la prospérité et le bien-être. Cela implique de soutenir le gouvernement dans l'engagement qu'il a pris de dresser un programme d'innovation, programme qui créera des emplois bien rémunérés pour la classe moyenne, générera de la croissance pour toutes les industries et améliorera la vie des Canadiens. Le travail du Portefeuille consiste notamment à aider les petites entreprises à croître grâce au commerce et à l'innovation, à favoriser la croissance du tourisme au Canada et à appuyer la recherche scientifique et l'intégration des questions d'ordre scientifique dans nos choix d'investissement et d'orientation.

À la veille du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada, nous nous engageons à collaborer avec les intervenants de tout le pays pour renforcer la place que nous occupons dans l'économie mondiale.

C'est un honneur pour nous de présenter le *Rapport ministériel sur le rendement 2015-2016* du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada.



**L'honorable Navdeep Bains**  
Ministre de l'Innovation, des  
Sciences et du Développement  
économique



**L'honorable Kirsty Duncan**  
Ministre des Sciences



**L'honorable Bardish Chagger**  
Ministre de la Petite Entreprise et du  
Tourisme et Leader du gouvernement  
à la Chambre des communes

## Les résultats en bref

<b>Quels fonds ont été utilisés?</b> (Dépenses réelles de 2015-2016)	<b>Qui a participé?</b> (Équivalents temps plein [ETP] réels de 2015-2016)
<b>1 115 653 194 \$</b>	<b>403</b>

- En 2015-2016, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG) a appuyé plus de 30 000 étudiants universitaires et stagiaires postdoctoraux inscrits dans des programmes axés sur les sciences naturelles et le génie (SNG) au Canada. Le nombre d'étudiants dans ces domaines est plus élevé que jamais. Les résultats économiques obtenus pour ces étudiants sont parmi les meilleurs pour toutes les disciplines. Le CRSNG finance près de 40 % des étudiants inscrits à des études supérieures en SNG, et la plupart d'entre eux obtiennent un poste en recherche et développement (R et D) au Canada. Ce soutien a permis au Canada de conserver son classement international en termes de nombre de chercheurs et le taux d'obtention de doctorats.
- Le CRSNG appuie la création de nouvelles connaissances et le maintien d'une capacité de recherche canadienne de grande qualité en SNG. En 2015-2016, près de 10 000 professeurs d'université ont bénéficié de l'appui du CRSNG par l'entremise des subventions à la découverte. Grâce aux scientifiques et aux ingénieurs financés par le CRSNG, les résultats scientifiques du Canada en SNG se classent parmi les plus productifs et les meilleurs du monde. En outre, ces chercheurs collaborent beaucoup avec des chercheurs étrangers, ce qui donne au Canada un accès à une expertise et à des connaissances mondiales en sciences et en génie.
- Le CRSNG favorise l'innovation en incitant les entreprises canadiennes à participer et à investir dans la recherche postsecondaire. En 2015-2016, le CRSNG a établi un partenariat avec 3 600 entreprises canadiennes qui ont fourni plus de 200 millions de dollars pour la réalisation de projets de recherche conjoints avec des universités et des collèges, qui ont mené à la création de produits et de services novateurs. De plus, plus de 6 000 étudiants universitaires ont acquis une expérience en entreprise grâce à ces projets de collaboration.

## Section I : Survol de l'organisation

### Profil de l'organisation

**Ministre de L'Innovation, des Sciences et du Développement économique :**

L'honorable Navdeep Bains, C.P., député

**Ministre des Sciences :**

L'honorable Kirsty Duncan, C.P., député

**Ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme et Leader du gouvernement à la Chambre des communes :**

L'honorable Bardish Chagger, C.P., député

**Premier dirigeant :** B.Mario Pinto, président

**Portefeuille ministériel :** L'Innovation, des Sciences et du Développement économique

**Instruments habilitants :** *Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie*<sup>i</sup>

**Année d'incorporation ou de création :** le 1<sup>er</sup> mai 1978

## Contexte organisationnel

### Raison d'être

Le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG) est un facteur clé qui contribue à faire du Canada un chef de file en matière de découverte et d'innovation. Le CRSNG compte maximiser la valeur des investissements publics dans la recherche et développement (R et D) et contribuer à la prospérité du Canada et à l'amélioration de la qualité de vie de tous les Canadiens.

Dans l'économie mondiale hautement concurrentielle d'aujourd'hui, le CRSNG joue un rôle important en appuyant l'écosystème d'innovation du Canada. Il finance les travaux de recherche au profit de tous les Canadiens. De plus, en établissant des liens entre ces travaux novateurs et l'industrie grâce à des initiatives de partenariat, le CRSNG aide le secteur privé à collaborer avec le milieu de l'enseignement postsecondaire et à avoir accès aux abondantes ressources du système d'enseignement postsecondaire hors pair du Canada.

Les futurs découvreurs et innovateurs du Canada peuvent atteindre leur plein potentiel grâce à l'appui donné dans le cadre des programmes de bourses, de subventions axés sur la découverte et les partenariats du CRSNG.

En outre, le CRSNG tente activement d'améliorer le profil de la recherche canadienne en organisant des activités de promotion à l'échelle nationale et internationale et en établissant des liens avec l'industrie.

### Responsabilités

Créé en 1978, le CRSNG est un organisme public du gouvernement du Canada. Il est directement financé par le Parlement, dont il relève par l'intermédiaire du ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique. Le Conseil du CRSNG comprend un président et au plus 18 membres émérites qui proviennent du secteur privé et du secteur public. Le président du CRSNG est le directeur général. Le vice-président élu assure la présidence du Conseil et du Bureau du Conseil du CRSNG. Divers comités permanents donnent au Conseil du CRSNG des avis sur des questions stratégiques. Les décisions de financement sont prises par le président du CRSNG ou son remplaçant désigné, qui tiennent compte des recommandations formulées par les comités d'évaluation par les pairs. Conformément à l'autorité et aux responsabilités qui lui sont conférées en vertu de la *Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie* (1976-1977, ch. 24), le CRSNG exerce les fonctions suivantes :

- promouvoir et soutenir la recherche en sciences naturelles et en génie (SNG), à l'exclusion des sciences de la santé;
- conseiller le ministre sur les questions liées à la recherche qui lui sont présentées par ce dernier.



Le CRSNG appuie plus de 11 000 professeurs d'université canadiens comptant parmi les plus créatifs et les plus productifs ainsi que plus de 30 000 étudiants et stagiaires postdoctoraux hautement qualifiés. Il établit des partenariats avec 3 600 entreprises canadiennes afin de favoriser le transfert des connaissances qui génèrent la richesse économique.

## **Résultats stratégiques et architecture d'alignement des programmes**

### **1. Le Canada est un chef de file dans l'avancement, la mise à profit et l'application des nouvelles connaissances en sciences naturelles et en génie.**

#### **1.1 Les gens : chercheurs de talent**

- 1.1.1 Promotion des sciences et du génie
- 1.1.2 Bourses
- 1.1.3 Bourses d'études supérieures du Canada Alexander-Graham-Bell\*
- 1.1.4 Bourses d'études supérieures du Canada Vanier
- 1.1.5 Bourses postdoctorales Banting
- 1.1.6 Chaires de recherche du Canada
- 1.1.7 Chaires d'excellence en recherche du Canada\*

#### **1.2 La découverte : avancement des connaissances**

- 1.2.1 Recherche axée sur la découverte
- 1.2.2 Appareils et ressources de recherche
- 1.2.3 Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada\*

#### **1.3 L'innovation : partenariats de recherche**

- 1.3.1 Recherche dans des domaines stratégiques
- 1.3.2 Recherche et développement coopérative axée sur l'industrie
- 1.3.3 Réseaux de centres d'excellence\*
- 1.3.4 Formation dans l'industrie\*
- 1.3.5 Commercialisation des résultats de la recherche\*
- 1.3.6 Innovation dans les collèges et la communauté

#### **1.4 Services internes**

\* Il s'agit de programmes auxquels participent deux ou trois organismes subventionnaires.

## Environnement opérationnel et analyse des risques

Les principaux risques identifiés par le CRSNG en 2015-2016 sont mis en évidence ci-dessous :

### Principaux risques

Risque	Stratégie d'atténuation du risque	Lien avec les programmes de l'organisation
<p><b>Transformation opérationnelle au moyen du Portail de recherche</b></p> <p>L'organisme pourrait ne pas être en mesure de saisir les occasions de transformation opérationnelle, qui sont offertes au moyen du Portail de recherche si ce projet dépasse le calendrier et les coûts prévus.</p>	<p>Mise en place de la gouvernance du Portail de recherche pour fournir aux deux organismes (le CRSNG et le CRSH) un aperçu du projet. Adoption par l'équipe de projet d'une méthode de gestion de projets normalisée et d'une approche globale en matière de planification. Un cadre structuré de gestion du risque a été élaboré. Le CRSNG et le CRSH définissent à l'heure actuelle les exigences opérationnelles de haut niveau des deux organismes et analysent les options. Ils consulteront les principaux intervenants à l'automne 2016.</p>	Tous les programmes
<p><b>Évolution de l'organisme</b></p> <p>L'évolution du contexte de l'appui à la recherche et à l'innovation compromettra la capacité du CRSNG à assumer un rôle de leader en tant qu'agent de promotion des investissements du Canada en matière de sciences, de technologie et d'innovation.</p>	<p>Le Plan stratégique de 2020 du CRSNG a été lancé en décembre 2015. Un plan de mise en œuvre concernant les cinq objectifs stratégiques du Plan est en cours d'élaboration. Il prendra en considération les résultats de la stratégie fédérale mise à jour en matière de sciences, de technologie et d'innovation.</p>	
<p><b>Exigences à l'échelle du gouvernement</b></p> <p>Le CRSNG devra s'adapter aux futures modifications découlant des priorités établies par le gouvernement du Canada, en plus de réaliser les activités courantes.</p>	<p>Le Plan de sécurité de l'organisme est en place et est exécuté au moyen d'un plan d'action pluriannuel. Le Plan de mise en œuvre pour un gouvernement ouvert du CRSNG et du CRSH est en place. Le Plan d'équité en matière d'emploi de l'organisme, qui vise à garantir que l'effectif du CRSNG est diversifié et représentatif, est en place. Le CRSNG a migré vers les systèmes Mes RHGC et Phénix du gouvernement du Canada.</p>	

## Priorités organisationnelles

### 1 Nom de la priorité

#### *Avantage humain*

#### Description

Une société innovatrice et concurrentielle a besoin de la créativité et des compétences de personnel hautement qualifié. Il est essentiel que la prochaine génération de Canadiens possède les compétences nécessaires en matière de sciences et de technologie (S et T) pour répondre aux besoins actuels à l'échelle mondiale.

Le CRSNG contribue à la création d'une solide culture des sciences, de la technologie et de l'innovation au Canada en offrant aux étudiants et aux stagiaires universitaires un appui pour leur formation en recherche et pour l'obtention de leur diplôme dans les délais prévus, ainsi qu'en leur proposant des possibilités de formation dans une gamme de milieux de recherche afin qu'ils acquièrent les compétences professionnelles requises pour poursuivre leur carrière et intégrer le marché du travail. De plus, le CRSNG investit dans des initiatives de promotion des sciences visant les jeunes, les femmes et les populations autochtones afin de favoriser leur participation à des carrières axées sur les sciences et la technologie.

#### Type de priorité<sup>1</sup>

En cours

#### Principales initiatives contribuant aux priorités

Initiatives prévues	Date de début	Date de fin	État	Lien avec les programmes de l'organisation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le CRSNG continuera d'offrir des bourses concurrentielles qui favorisent un niveau élevé d'excellence scientifique au Canada et renforcent la réputation du Canada comme pôle d'attraction pour les chercheurs talentueux. Pour assurer la pertinence et l'efficacité de ses bourses, il veillera à ce que ces dernières, ainsi que d'autres initiatives de formation, sont adaptées au contexte du marché du travail</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	Les gens

1. Les différents types de priorités sont les suivants : priorité déjà établie – établie au cours du premier ou du deuxième exercice précédant l'exercice visé dans le rapport; priorité permanente – établie au moins trois exercices avant l'exercice visé dans le rapport; priorité nouvelle – établie au cours de l'exercice visé dans le rapport sur les plans et les priorités ou le rapport ministériel sur le rendement.

actuel. Le CRSNG continuera à surveiller et à évaluer régulièrement le rendement de ces programmes de bourses.				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afin d’assurer une meilleure égalité entre les sexes en sciences et en génie, le CRSNG continuera d’élaborer des plans, de concert avec des partenaires clés, en vue d’accroître la promotion de la participation des femmes à titre d’étudiantes, de professionnelles et de chefs de file. Il mettra aussi en œuvre des politiques et apportera des modifications à ses programmes en fonction des activités d’harmonisation des trois organismes subventionnaires et des pratiques exemplaires à l’échelle internationale.</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	Les gens
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En 2015-2016, le CRSNG continuera de contribuer à la formation de personnes hautement qualifiées qui sont « prêtes pour le marché » et qui peuvent faire des contributions immédiatement après l’obtention de leur diplôme. Pour ce faire, il offrira davantage de possibilités d’acquérir des compétences techniques et professionnelles et de faire l’expérience de milieux de recherche riches et variés. Par ailleurs, il évaluera officiellement les programmes qui contribuent à cette priorité.</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	Les gens/La découverte
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En 2015-2016, le CRSNG mettra la dernière main au Plan stratégique de 2020 du CRSNG. Dans le cadre du Plan, l’organisme s’emploiera à définir des orientations stratégiques et des mesures précises afin d’améliorer l’appui à la prochaine génération de chercheurs et d’innovateurs. Cet exercice vise à assurer que les initiatives de formation du CRSNG sont pertinentes et correspondent à la réalité du marché du travail actuel et aux tendances mondiales.</li> </ul>	L’été 2015	Mars 2016	Terminé	Les gens/La découverte/ L’Innovation
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le CRSNG accroîtra ses activités de promotion des sciences auprès des jeunes et d’autres intervenants dans le but de favoriser une culture scientifique au Canada.</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	Les gens

## Progrès réalisés pour atteindre la priorité

- **Achèvement de l'évaluation des programmes de bourses et du Programme FONCER**

En 2015-2016, les programmes de bourses du CRSNG, notamment le Programme de formation orientée vers la nouveauté, la collaboration et l'expérience en recherche (FONCER), ont été évalués et les conclusions indiquent qu'ils soutiennent efficacement les étudiants des cycles supérieurs et les stagiaires postdoctoraux et qu'ils atteignent leurs objectifs. On a déterminé que le Programme FONCER, qui comporte un volet de stages en milieu industriel, offre des possibilités de perfectionnement des compétences professionnelles afin de préparer le personnel hautement qualifié à entrer sur le marché du travail. Des recommandations complémentaires visant certaines possibilités de financement ont été formulées et les changements appropriés seront mis en œuvre en 2016-2017.

- **Le CRSNG sera l'hôte du Gender Summit de 2017**

En 2015-2016, le CRSNG a conclu un accord afin d'accueillir le Gender Summit d'Amérique du Nord de 2017 qui se tiendra pour la première fois au Canada. Les sommets sur le genre qui se sont tenus dans différentes régions du monde depuis 2011 visent à faire de l'égalité des sexes la norme dans les domaines de la recherche et à susciter les discussions sur des thèmes comme la diversité dans le leadership, les perspectives universitaires et, dans ce cas précis, les engagements du Canada à appuyer la diversité.

- **Appui aux chercheurs en début de carrière**

En 2015-2016, des plans préliminaires ont été établis pour combler l'écart entre l'appui aux jeunes chercheurs et celui aux chercheurs qui ont davantage d'expérience. Les plans visant à *former la prochaine génération de chefs de file* comportent un examen des définitions de chercheurs « en début de carrière », et un groupe de travail a été formé pour trouver de nouvelles façons de combler le fossé intergénérationnel.

- **Odysée des sciences**

En 2015-2016, le CRSNG s'est préparé à accueillir l'Odysée des sciences, une célébration pancanadienne des sciences et de la technologie qui se déroule pendant dix jours, avec plus de 600 activités dans les différentes régions du pays. L'Odysée des sciences, qui a remplacé la Semaine nationale des sciences et de la technologie, vise à promouvoir une culture des sciences et du génie au Canada afin de sensibiliser les familles et à montrer les retombées des travaux des chercheurs canadiens sur l'économie et la société canadiennes.

- **Évaluation du Programme PromoScience**

Le Programme PromoScience a été évalué officiellement. Les résultats de l'évaluation

indiquent que le programme est efficace pour ce qui est de favoriser l'acquisition d'une culture scientifique chez les jeunes et les enseignants. Des recommandations ont été formulées au sujet des avantages d'axer la promotion des sciences sur des groupes sous-représentés comme les femmes et les Autochtones. D'autres recommandations se rapportant aux activités du programme ont été formulées.

- **Élargissement de la promotion des sciences auprès des jeunes**

Grâce au Programme PromoScience, le CRSNG a accru son appui aux activités de promotion des sciences en mettant l'accent sur les femmes et les Autochtones. Le Plan stratégique de 2020 du CRSNG comporte au nombre de ses priorités celle de favoriser une culture des sciences et du génie au Canada. Le volet principal consiste à promouvoir, à célébrer et à orienter les sciences et leur promotion au Canada.

## **2 Nom de la priorité**

*Avantage du savoir*

### **Description**

Pour mieux se positionner comme un centre de connaissances et de découvertes, le Canada doit tirer parti de ses points forts en recherche et en génie, produire de nouvelles idées et innovations et atteindre l'excellence selon les normes mondiales.

Le CRSNG aide le Canada à réaliser des travaux de recherche de calibre mondial dans la vaste gamme des domaines des sciences naturelles et du génie en appuyant l'excellence scientifique, en semant la créativité qui mène aux futures innovations et en finançant les chercheurs canadiens afin qu'ils soient des chefs de file mondiaux et des acteurs essentiels dans les projets de recherche internationaux réalisés en collaboration. Les subventions à la découverte (SD) soutiennent les programmes de recherche en cours, contribuent à la formation d'étudiants et de stagiaires postdoctoraux et stimulent la créativité et l'innovation qui sont au cœur des progrès de toutes les recherches individuelles ou collectives.

### **Type de priorité**

En cours.

## Principales initiatives contribuant aux priorités

Initiatives prévues	Date de début	Date de fin	État	Lien avec les programmes de l'organisation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le gouvernement du Canada a annoncé dans le budget 2014 la création du Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada. Le Fonds permettra d'investir 50 millions de dollars en 2015-2016, et 50 millions de dollars de plus pour les années subséquentes. D'ici 2018-2019, le Fonds investira 200 millions de dollars par année pour appuyer les établissements postsecondaires du Canada dans le cadre des efforts qu'ils déploient pour devenir des chefs de file de la recherche à l'échelle mondiale. Il sera administré par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) au nom du CRSNG et des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC). Les subventions du Fonds seront offertes dans le cadre d'un concours et accordées à la suite d'une évaluation par les pairs; et après chaque concours, le financement sera attribué au CRSNG pour les demandes de subvention qui s'inscrivent dans son mandat.</li> </ul>	Avril 2015	En cours	En bonne voie	La découverte/ L'Innovation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le CRSNG continuera de promouvoir et de maintenir une base de recherche diversifiée et de haute qualité.</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	La découverte/ L'Innovation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le CRSNG continuera d'appuyer la recherche de pointe et le perfectionnement des chercheurs en début de carrière au moyen du Programme de subventions à la découverte. Il continuera de mettre en œuvre les recommandations découlant de la récente évaluation du programme afin d'assurer l'exécution efficace du programme.</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	La découverte
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le CRSNG continuera d'optimiser son appui à la recherche axée sur la découverte en apportant des améliorations à ses politiques et ses programmes. Notamment, il s'emploiera à élaborer de nouveaux mécanismes et à améliorer les mécanismes actuels afin d'augmenter l'efficacité et d'alléger le fardeau administratif. Il étudiera aussi la possibilité de modifier la méthode actuelle d'affectation des fonds pour la recherche axée sur</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	La découverte

la découverte afin de s'assurer que le sous-programme demeure efficace et que son budget est employé de façon responsable et optimale.				
<ul style="list-style-type: none"> <li>En 2015-2016, le CRSNG continuera de travailler avec le CRSH et les IRSC pour mettre en œuvre la Politique des trois organismes sur le libre accès aux publications. Le CRSNG participera également à la mise en œuvre du Plan d'action du Canada pour un gouvernement ouvert 2014-2014 en réalisant des activités précises et en franchissant des étapes clés dans le cadre de ses engagements envers le plan de mise en œuvre pangouvernementale de la science ouverte.</li> </ul>	Avril 2015	En cours	En bonne voie	La découverte / L'Innovation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le CRSNG continuera de favoriser la participation des chercheurs et des étudiants canadiens à des projets de collaboration internationale en concentrant sa participation et son engagement sur des initiatives et des partenariats qui correspondent à ses objectifs stratégiques.</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	Les gens /La découverte / L'Innovation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le CRSNG continuera de déployer des efforts pour clarifier son mandat par rapport à la recherche en santé, et veillera à son interprétation uniforme dans le cadre de tous ses programmes et entre les organismes subventionnaires.</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	Les gens/ La découverte
<ul style="list-style-type: none"> <li>En 2015-2016, le CRSNG financera les projets retenus à la suite du troisième appel de propositions de l'initiative Frontières de la découverte qui porte sur le domaine des nouveaux matériaux pour l'énergie propre et l'efficacité énergétique.</li> </ul>	Avril 2015	Janvier 2016	Terminé	La découverte
<b>Progrès réalisés pour atteindre la priorité</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lancement du premier concours du Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada</b> Le premier concours du Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada (FERAC) a eu lieu et les résultats ont été annoncés en juillet 2015. Au total, cinq projets ont été appuyés, dont trois en sciences naturelles et en génie. Le deuxième concours du Fonds a également été lancé, et le processus de sélection des avis d'intention a été achevé en janvier 2016.</li> </ul>				



- **Appui à une base de recherche diversifiée**

Au total, 57 subventions à la découverte axées sur le développement ont été accordées en 2015-2016. Ces subventions, qui constituent un volet pilote du Programme de subventions à la découverte, offrent une possibilité de financement complémentaire dans le cadre de ce programme. Elles visent à promouvoir et à maintenir une base de recherche diversifiée et de haute qualité et à créer un climat stimulant pour la formation en recherche dans les petites universités canadiennes.

- **Amélioration des mécanismes actuels afin d'accroître l'efficacité et de réduire la charge de travail**

Les membres du personnel du CRSNG ont effectué un examen approfondi du processus d'évaluation par les pairs pour les subventions à la découverte et ils ont déterminé plusieurs domaines où l'on pourrait réaliser des gains d'efficacité. À ce jour, le processus d'évaluation par les évaluateurs externes, y compris les formulaires, a été modifié et la charge de travail des membres des comités d'évaluation par les pairs a été répartie de manière équilibrée entre tous les groupes d'évaluation.

- **Harmonisation de l'appui aux Canadiens dans le cadre de collaborations internationales avec les objectifs du CRSNG**

En novembre 2015, le CRSNG a renouvelé son partenariat avec la Fondation allemande pour la recherche (Deutsche Forschungsgemeinschaft) et élargi la portée du protocole d'entente. Cette initiative donnera lieu à de nouvelles possibilités de projets de recherche conjoints entre le Canada et l'Allemagne et accroîtra le nombre de projets de recherche qui bénéficieront du partenariat.

L'appui à l'équipe canadienne participant au projet de physique ATLAS à l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire (CERN) a également été renouvelé en 2015-2016. ATLAS est l'un des deux principaux détecteurs du Grand collisionneur de hadrons, l'accélérateur de particules du CERN, et sept expériences sont réalisées à l'aide d'ATLAS. Le CRSNG et la Fondation canadienne pour l'innovation ont signé un protocole d'entente avec le CERN visant à apporter des améliorations au détecteur ATLAS.

- **Concours de l'initiative Frontières de la découverte sur le thème des nouveaux matériaux pour l'énergie propre et l'efficacité énergétique**

En 2015-2016, un troisième concours a été lancé dans le cadre de l'initiative Frontières de la découverte pour appuyer les technologies d'énergie propre et l'efficacité énergétique de prochaine génération. Une équipe pancanadienne dirigée par Gregory Jerkiewicz de la Queen's University a reçu un montant total de 4 millions de dollars sur quatre ans.

### 3 Nom de la priorité

#### *Avantage de l'innovation*

#### **Description**

L'innovation dans le secteur privé fait partie intégrante de l'amélioration de la productivité et du maintien de la prospérité économique à long terme dans un marché mondial de plus en plus concurrentiel. Pour continuer à soutenir la concurrence dans l'économie mondiale, le Canada doit veiller à ce que les atouts de la recherche postsecondaire permettent de répondre à la future augmentation des exigences du secteur privé en matière d'innovation technologique. Cet objectif s'aligne avec le programme d'Innovation du gouvernement du Canada pour positionner le Canada comme un chef de file mondial dans la promotion de la recherche, la transformation des idées en nouveaux produits et services, l'accélération de la croissance des entreprises et la propulsion des entrepreneurs de la phase de démarrage vers un succès international.

Le CRSNG continuera d'aider les entreprises à établir des liens avec des partenaires du système d'innovation en mettant à leur disposition une infrastructure et une expertise en matière de recherche et des chercheurs canadiens de calibre mondial. Ces relations de collaboration en R et D offrent aux étudiants un excellent milieu de formation basée sur l'expérience, afin qu'ils acquièrent des compétences dans le cadre de leur travail avec les entreprises.

#### **Type de priorité**

En cours.

#### **Principales initiatives contribuant aux priorités**

Initiatives prévues	Date de début	Date de fin	État	Lien avec les programmes de l'organisation
<ul style="list-style-type: none"> <li>En 2015-2016, le CRSNG s'emploiera à faire augmenter les retombées de ses programmes axés sur l'industrie pour favoriser l'innovation commerciale. Cet objectif comprendra l'intégration des subventions qui sont similaires et l'augmentation des services offerts à la clientèle afin de simplifier l'accès aux programmes qui appuient les entreprises.</li> </ul>	Avril 2015	Juin 2015	Terminé	L'Innovation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le CRSNG donnera aux entreprises un accès centralisé au milieu postsecondaire en établissant des partenariats avec des organismes comme des</li> </ul>	Avril 2015	Mai 2016	Terminé	L'Innovation

<p>ministères (p. ex., le Conseil national de recherches Canada et Ressources naturelles Canada), des associations industrielles (p. ex., le Consortium en aérospatiale pour la recherche et l'innovation au Canada) et des organismes sans but lucratif (p. ex., Mitacs). Cette activité permettra aux entreprises de créer une synergie avec la capacité en R et D du Canada de façon intégrée.</p>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>En 2015-2016, la Stratégie en matière de partenariats et d'innovation sera actualisée, à la suite de ses retombées positives au cours des cinq premières années de mise en œuvre. La planification relative à la stratégie renouvelée s'inscrira dans le cadre des activités du Plan stratégique de 2020 du CRSNG, qui prévoit des consultations auprès des entreprises et du milieu postsecondaire. Le CRSNG établira ensuite des objectifs et un plan de mise en œuvre pour lancer la nouvelle SPI d'ici la fin de l'exercice financier.</li> </ul>	Avril 2015	Avril 2017	En bonne voie	L'Innovation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Afin de mieux mesurer les retombées des subventions du CRSNG axées sur les partenariats, un système de production de rapports en ligne sera mis à la disposition des entreprises qui participent à des projets de recherche appuyés par le CRSNG. Cette initiative présente une occasion d'harmoniser la façon dont le rendement est mesuré pour l'ensemble des subventions du CRSNG axées sur les partenariats.</li> </ul>	Avril 2015	Avril 2017	En bonne voie	L'Innovation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour donner suite à l'annonce, en décembre 2014, de la stratégie fédérale mise à jour en matière de sciences, de technologie et d'innovation, le CRSNG harmonisera ses subventions de partenariats stratégiques avec les domaines prioritaires du Canada en matière de sciences, de technologie et d'innovation.</li> </ul>	Décembre 2015	Mai 2016	Terminé	L'Innovation
<b>Progrès réalisés pour atteindre la priorité</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Accroissement des retombées des programmes axés sur l'industrie pour favoriser l'innovation commerciale</b> Grâce au regroupement de subventions similaires, le nombre de possibilités de</li> </ul>				

financement distinctes offertes dans le cadre du programme « L'innovation » a été réduit de 25 %. Ce changement a aidé plus de 3 500 partenaires industriels qui ont investi 159,8 millions de dollars pour participer à des projets appuyés par une subvention du CRSNG au cours de l'exercice écoulé. Ces contributions se sont accrues d'environ 10 % par rapport à l'exercice antérieur, même si les dépenses des entreprises canadiennes en R et D ont diminué de plus de 2,5 % au cours de la même période.

- **Accès centralisé des entreprises au milieu postsecondaire grâce à des partenariats avec d'autres organismes**

Au cours de l'exercice écoulé, le CRSNG a réussi à établir des partenariats stratégiques avec d'autres organismes comme Mitacs, les Centres d'excellence de l'Ontario, le Conseil national de recherches Canada et la Research and Development Corporation de Terre-Neuve-et-Labrador. Le CRSNG a signé des protocoles d'entente avec plusieurs de ces organismes qui permettront aux entreprises qui s'associent avec le milieu postsecondaire d'avoir accès au soutien à la R et D en présentant une seule demande.

- **Renouvellement de la Stratégie en matière de partenariats et d'innovation du CRSNG**

Plusieurs initiatives visant à appuyer des partenariats axés sur la recherche et l'innovation sont en cours d'élaboration dans le cadre du Plan stratégique de 2020 du CRSNG. Il s'agit notamment d'examiner le rôle des grappes d'innovation, d'élaborer des incitatifs en matière de subventions axées sur les partenariats pour enrichir la formation des étudiants et de trouver les moyens de mobiliser davantage les partenaires industriels et autres afin d'accroître les retombées de la recherche menée en partenariat.

- **Mise en œuvre d'un système de présentation en ligne de rapports pour mesurer les retombées des subventions du CRSNG axées sur les partenariats**

Quatre possibilités de financement importantes ont été intégrées au système, et l'on s'attend à ce qu'il y en ait trois autres d'ici la fin de l'exercice 2016-2017. Cette initiative aide à fournir plus rapidement des renseignements concernant le rendement du programme conformément à l'intérêt du gouvernement pour le processus d'exécution des engagements. Depuis janvier 2016, plus de 130 rapports sur les subventions de recherche et développement coopérative ont été remplis; plus de 95 % des entreprises étaient satisfaites des résultats du projet (les objectifs ont été atteints, les attentes ont été satisfaites).

- **Harmonisation des subventions de partenariat stratégique avec les nouveaux domaines prioritaires cernés par le gouvernement**

Pour s'assurer que les subventions de partenariat stratégique demeurent pertinentes pour le Canada, le CRSNG examine périodiquement les domaines stratégiques ciblés. Il a mené un examen de cette nature en 2015. Le CRSNG a alors sollicité les avis et les commentaires du milieu de la recherche canadien et international et des ministères compétents concernant les défis de la recherche pour le Canada. Un comité d'experts a été établi pour chaque domaine ciblé. Les membres avaient pour tâche de recommander au CRSNG des défis de recherche bien définis et ciblés pour tous les sujets de

recherche des domaines ciblés en s'appuyant sur les résultats des consultations et sur leurs propres expertises et connaissances. Quatre domaines ciblés, qu'on précisera au fil du temps, seront en place pour cinq ans à compter du concours de 2016 :

- fabrication de pointe
- environnement et agriculture
- technologies de l'information et des communications
- ressources naturelles et énergie

#### 4 Nom de la priorité

##### *Responsabilité*

##### **Description**

Le CRSNG est déterminé à assurer et à démontrer que les Canadiens bénéficient des résultats de ses investissements dans la recherche et la formation au Canada.

Le CRSNG adopte une stratégie proactive pour démontrer qu'il fait preuve d'intendance dans la gestion des investissements faits par le Canada dans les domaines des sciences naturelles et du génie, en mesurant et en rapportant les résultats et les retombées de ses programmes, en déterminant les économies à faire, en travaillant avec d'autres ministères et organismes, et en faisant la promotion d'une culture d'excellence opérationnelle au sein de l'organisme.

##### **Type de priorité**

En cours.

##### **Principales initiatives contribuant aux priorités**

Initiatives prévues	Date de début	Date de fin	État	Lien avec les programmes de l'organisation
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le CRSNG continuera de promouvoir une culture d'excellence opérationnelle dans la prestation de ses services et la mise en œuvre de son infrastructure d'exécution, afin d'optimiser l'efficacité opérationnelle et d'améliorer le service à la clientèle.</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	Tous les programmes

<ul style="list-style-type: none"> <li>• En 2015-2016, le CRSNG continuera de produire, de diffuser et de publier en temps opportun des données informatives sur le rendement en formats libres et ouverts, dans la mesure du possible.</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	Tous les programmes
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le CRSNG continuera de développer, de concert avec le CRSH, le Portail de recherche, un système de gestion des subventions et des bourses, afin de simplifier le processus de présentation de demandes en offrant un seul point d'accès aux candidats, aux évaluateurs, aux membres des comités, aux établissements et aux partenaires.</li> </ul>	En cours	En cours	En retard	Les gens / La découverte
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le CRSNG continuera de réaliser régulièrement des audits prévus de son fonctionnement et de sa gestion afin d'assurer l'efficacité et la reddition de comptes. Au besoin, la Division de la vérification interne réalisera des audits de suivi, afin de vérifier si les mesures recommandées ont été prises.</li> </ul>	En cours	En cours	En bonne voie	Tous les programmes

### Progrès réalisés pour atteindre la priorité

- Les divisions qui forment la Direction des services administratifs communs mènent 17 initiatives visant à améliorer les services internes.
- Le CRSNG a achevé l'élaboration d'un Plan de mise en œuvre pour un gouvernement ouvert qui lui permettra d'offrir au public ses ensembles de données.
- Le rapport de clôture du projet de Portail de recherche 1.0 a été déposé. Le système est en mode maintenance et continue à appuyer plusieurs possibilités de financement.
- Un examen et une analyse des retombées ont été réalisés pour la Stratégie en matière de partenariats et d'innovation. En outre, une analyse économique des retombées du financement offert par le programme « L'innovation » sur les partenaires industriels a été effectuée, en collaboration avec Statistique Canada.
- Les audits internes suivants ont été réalisés :
  - Audit des subventions d'engagement partenarial
  - Audit de la gestion des ressources humaines

## 5 Nom de la priorité

### *Visibilité*

#### Description

Le fait de présenter et de promouvoir les réalisations des chercheurs canadiens permet au CRSNG de démontrer l'importance et les avantages sociaux et économiques des investissements faits par le gouvernement fédéral en sciences, en technologie et en innovation. La promotion de la recherche canadienne accroît la diffusion et l'utilisation des connaissances et des résultats de la recherche canadienne de pointe partout dans le monde.

#### Type de priorité

En cours.

#### Principales initiatives contribuant aux priorités

Initiatives prévues	Date de début	Date de fin	État	Lien avec les programmes de l'organisation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le CRSNG continuera de travailler avec des organisations qui ont des vues et des objectifs similaires pour tirer parti des ressources et réaliser des économies.</li> </ul>	Décembre 2015	En cours	En bonne voie	Ne s'applique pas aux programmes
<ul style="list-style-type: none"> <li>En 2015-2016, le CRSNG continuera de tirer parti de ses relations avec des partenaires du milieu postsecondaire, du milieu des affaires et des principaux ministères. De plus, il trouvera de nouveaux moyens d'entrer en contact avec le secteur industriel et les principaux leaders d'opinion du Canada.</li> </ul>	Décembre 2015	En cours	En bonne voie	Ne s'applique pas aux programmes
<ul style="list-style-type: none"> <li>De plus, le CRSNG continuera d'être à l'écoute du milieu de la recherche et de mobiliser la collectivité de chercheurs canadiens afin de favoriser le dialogue et les consultations.</li> </ul>	Décembre 2015	En cours	En bonne voie	Tous les programmes
<b>Progrès réalisés pour atteindre la priorité</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les priorités susmentionnées sont permanentes et comprennent les activités clés que l'équipe des communications du CRSNG entreprend tout au long de l'année. Les progrès</li> </ul>				

relativement à chaque priorité sont mesurés régulièrement.

- La réalisation de ces priorités permet au gouvernement de respecter les engagements énoncés dans son mandat, en particulier ceux qui visent à mieux faire connaître la recherche en sciences et en génie au grand public et à d'autres publics externes.
- Le CRSNG continue de chercher des façons de s'améliorer relativement à chaque priorité. Par exemple, lorsqu'il s'agit de créer des liens et de collaborer avec des organismes ayant une vocation semblable à la sienne, le CRSNG a amélioré son approche en organisant des réunions régulières de réseautage. Ces séances s'intitulent « Parlons sciences ».
- Comme il est mentionné ci-dessus, le CRSNG cherche à accroître les occasions de créer des liens avec les communicateurs scientifiques et, à cette fin, il a recours au réseautage et à la collaboration à de nouvelles initiatives comme l'Odyssée des sciences (auparavant la Semaine nationale des sciences et de la technologie).

Les résultats et les retombées des initiatives qui appuient la priorité susmentionnée sont régulièrement mesurés. De façon à maximiser l'efficacité, le CRSNG modifie ponctuellement la stratégie qui sous-tend ces initiatives.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les priorités organisationnelles, veuillez consulter les [Lettres de mandat des ministres](#)<sup>ii</sup>.



## Section II : Vue d'ensemble des dépenses

### Dépenses réelles

#### Ressources financières budgétaires (en dollars)

Budget principal des dépenses 2015-2016	Dépenses prévues 2015-2016	Autorisations totales pouvant être utilisées 2015-2016	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2015-2016	Écart (réelles moins prévues)
1 086 570 325\$	1 086 570 325\$	1 120 207 107\$	1 115 653 194\$	29 082 869\$

\*La variance est due aux fonds supplémentaires pour le sous-programme de Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada.

#### Ressources humaines (équivalents temps plein [ETP])

Prévu 2015-2016	Réel 2015-2016	Écart (réel moins prévu) 2015-2016
389	403	14

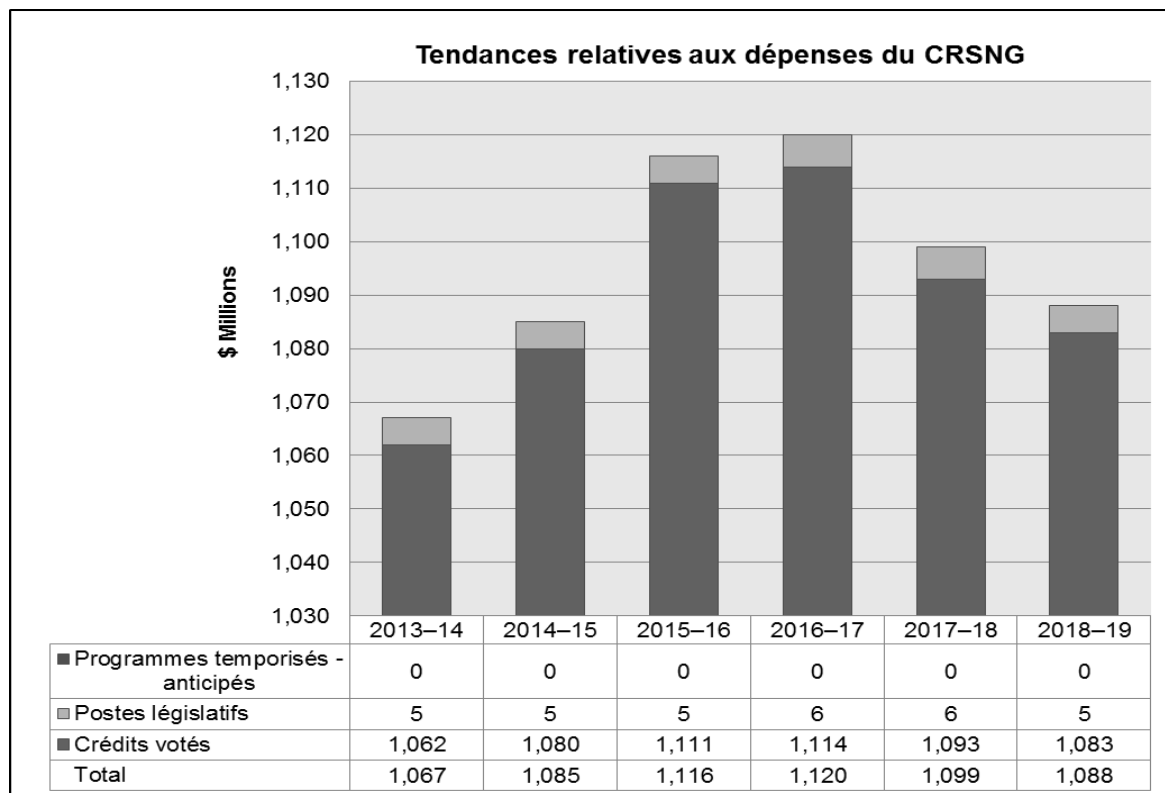
\*La variance des ETP s'explique par l'augmentation des services de communication et de soutien dans la prestation de fonds pour les trois programmes.

## Sommaire du rendement budgétaire

### Sommaire du rendement budgétaire pour les programmes et les Services internes (en dollars)

Programmes et Services internes	Budget principal des dépenses 2015-2016	Dépenses prévues 2015-2016	Dépenses prévues 2016-2017	Dépenses prévues 2017-2018	Autorisations totales pouvant être utilisées 2015-2016	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2015-2016	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2014-2015	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2013-2014
1,1 Les gens: chercheurs de talent	287 240 355,00\$	287 316 237,00\$	287 561 563,00\$	278 754 716,00\$	284 898 318,00\$	273 271 214,00\$	272 162 729,00\$	268 221 394,00\$
1 2 La découverte: avancement des connaissances	403 233 837,00\$	403 374 332,00\$	435 524 043,00\$	429 632 661,00\$	434 038 301,00\$	454 997 430,00\$	417 812 704,00\$	404 299 452,00\$
1 3 L'innovation: partenariats de recherche	371 949 620,00\$	372 473 817,00\$	375 358 464,00\$	368 846 687,00\$	375 017 105,00\$	369 402 138,00\$	371 301 195,00\$	370 061 947,00\$
<b>Sous-total</b>	1 062 423 812,00\$	1 063 164 386,00\$	1 098 444 070,00\$	1 077 234 064,00\$	1 093 953 724,00\$	1 097 670 782,00\$	1 061 276 628,00\$	1 042 582 793,00\$
<b>Sous-total – services internes</b>	24 146 513,00\$	23 405 939,00\$	21 740 599,00\$	21 550 394,00\$	26 253 383,00\$	17 982 412,00\$	24 168 828,00\$	24 096 237,00\$
<b>Total</b>	1 086 570 325,00\$	1 086 570 325,00\$	1 120 184 669,00\$	1 098 784 458,00\$	1 120 207 107,00\$	1 115 653 194,00\$	1 085 445 456,00\$	1 066 679 030,00\$

## Tendances relatives aux dépenses du ministère

**Explication du profil des dépenses – CRSNG**

Le changement dans les dépenses par rapport à 2013-2014 est attribuable aux économies continues découlant de l'amélioration de l'efficacité, qui sont neutralisées en partie par les fonds affectés pour majorer le budget du Programme d'innovation dans les collèges et la communauté afin d'appuyer les partenariats entre les entreprises et les chercheurs universitaires (budget de 2013). Les écarts observés dans le profil des dépenses depuis 2013-2014 sont en grande partie attribuables aux fonds supplémentaires afin d'accroître l'appui à la recherche de pointe en sciences naturelles et en génie (budget de 2014).

Nous observons une réduction en 2017-2018 parce que les dépenses prévues ne comprennent pas les futurs concours des initiatives conjointes des trois organismes, comme les chaires d'excellence en recherche du Canada et les centres d'excellence en commercialisation et en recherche. Les fonds destinés à ces initiatives sont affectés à l'issue de chaque concours en fonction des besoins des candidats retenus. De plus, le sous-programme Recherche sur les

changements climatiques et l'atmosphère dans les établissements postsecondaires canadiens (budget de 2011) prendra fin en 2017-2018.

Les annonces du budget de 2015 et du budget de 2016 ne sont pas comprises dans les dépenses prévues.

## Dépenses par crédit voté

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des dépenses votées et législatives du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, veuillez consulter les [\*Comptes publics du Canada 2016\*](#)<sup>iii</sup>

## Harmonisation des dépenses avec le cadre pangouvernemental

**Harmonisation des dépenses réelles pour 2015-2016 avec le cadre pangouvernemental<sup>iv</sup> (en dollars)**

Programme	Secteur de dépenses	Résultat du gouvernement du Canada	Dépenses réelles 2015-2016
1 1 Les gens	Affaires économiques	Une économie axée sur l'innovation et le savoir	273 271 214,00\$
1 2 La découverte	Affaires économiques	Une économie axée sur l'innovation et le savoir	454 997 430,00\$
1 3 L'innovation	Affaires économiques	Une économie axée sur l'innovation et le savoir	369 402 138,00\$
Total			1 097 670 782,00\$

**Total des dépenses par secteur de dépenses (en dollars)**

Secteur de dépenses	Total des dépenses prévues	Total des dépenses réelles
Affaires économiques	1 086 570 325\$	1 097 670 782\$
Affaires sociales	N/A	N/A
Affaires internationales	N/A	N/A
Affaires gouvernementales	N/A	N/A

## États financiers et Faits saillants des états financiers

### États financiers

Le lien vers les états financiers se trouve sur le [site Web du CRSNG<sup>v</sup>](#)

### Faits saillants des états financiers

#### État condensé des opérations (non audité)

Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2016 (en dollars)

Information financière	Résultats prévus 2015-2016	Réels 2015-2016	Réels 2014-2015	Écart (réels 2015-2016 moins prévus 2015-2016)	Écart (réels 2015-2016 moins réels 2014-2015)
Total des charges	1 117 728 643	1 120 209 758	1 086 317 957	2 481 115	33 891 801
Total des revenus	-	84 661	49 503	84 661	35 158
Coût de fonctionnement net avant le financement du gouvernement et les transferts	1 117 728 643	1 120 125 097	1 086 268 454	2 396 454	33 856 643

#### État condensé de la situation financière (non audité)

Au 31 mars 2016 (en dollars)

Information financière	2015-2016	2014-2015	Écart (2015-2016 moins 2014-2015)
Total des passifs nets	7 877 069	8 669 139	(792 070)
Total des actifs financiers nets	5 366 641	5 943 768	(577 127)
Dette nette du ministère	2 510 428	2 725 369	(214 941)
Total des actifs non financiers	6 724,00\$6	8 192 486	(1 468 480)
Situation financière nette du ministère	4 213 578	5 467 117	(1 253 539)

## Section III : Analyse des programmes et des Services internes

### Programmes

#### Nom du programme

Programme 1.1 : *les gens : chercheurs de talent*

#### Description

Ce programme assure un appui afin d'attirer de retenir et de former des personnes hautement qualifiées en sciences naturelles et en génie au Canada par l'entremise de programmes de chaires de bourses et de suppléments. Ces activités sont essentielles pour développer le capital humain qui est nécessaire pour favoriser l'établissement au Canada d'un système d'innovation et de recherche solide et concurrentiel à l'échelle mondiale. Les chercheurs, les étudiants et les jeunes profitent des subventions qui appuient la recherche postsecondaire ainsi que les activités de sensibilisation dans les universités, les musées, les centres de sciences et les organismes communautaires.

#### Analyse du rendement du programme et leçons retenues

Le Canada obtient de relativement bons résultats pour les trois indicateurs choisis afin d'illustrer les investissements du CRSNG dans le programme Les gens : chercheurs de talent. Au sein du G20, le Canada se classait, en 2013, au sixième rang pour le nombre total de chercheurs par milliard d'emplois. En 2015, le taux de chômage en sciences naturelles et en génie (3,2%) était inférieur à la moitié du taux de chômage global (6,9%). À hauteur de plus de 1,4 million de personnes, la main-d'œuvre en sciences naturelles et en génie est également le groupe professionnel qui a connu la croissance la plus rapide au Canada au cours des 20 dernières années. En outre, en mars 2016, le salaire horaire moyen pour les professions en sciences naturelles et en génie était supérieur de 41 % à la moyenne nationale, toutes professions confondues.

En 2013-2014, le nombre d'inscriptions au Canada dans les domaines des sciences naturelles et du génie au niveau du baccalauréat a grimpé de 5 % par rapport à l'exercice antérieur pour atteindre près de 185 000 étudiants. Une participation croissante des jeunes aux études universitaires, une situation démographique favorable et les subventions du Programme PromoScience du CRSNG ont toutes contribué à accroître davantage le nombre d'inscriptions dans les domaines des sciences naturelles et du génie au niveau du baccalauréat.

Par l'intermédiaire de ses programmes de bourses, notamment le Programme de bourses d'études supérieures du Canada Alexander-Graham-Bell, le Programme de bourses d'études supérieures du Canada Vanier et le Programme de bourses postdoctorales Banting, le CRSNG appuie un

nombre important d'étudiants exceptionnels à diverses étapes de leurs études universitaires. Ce faisant, il s'assure que le Canada dispose d'un effectif fiable de personnes hautement qualifiées et qu'il attire les chercheurs de talent de demain. Entre autres moyens, le CRSNG stimule les inscriptions aux cycles supérieurs en sciences naturelles et en génie au Canada en offrant le Programme des bourses de recherche de 1er cycle, qui permet aux étudiants canadiens au niveau du baccalauréat d'acquérir une expérience de travail dans un laboratoire universitaire. D'après les sondages réalisés auprès d'ex-titulaires de ces bourses, les titulaires de ces bourses sont très motivés et 73,4 % envisagent de poursuivre des études supérieures. L'expérience acquise aide à encourager près de 30 % des titulaires à envisager de poursuivre leurs études aux cycles supérieurs, par rapport à leur intention avant l'obtention de la bourse.

En 2013-2014, sur 48 400 étudiants inscrits aux cycles supérieurs, le CRSNG a appuyé 8 600 étudiants à la maîtrise et 9 100 étudiants au doctorat (soit 36,6 % de cette population étudiante). Au cours du même exercice, 9 400 étudiants étrangers étaient inscrits à un programme de doctorat en sciences naturelles et en génie (SNG), ce qui représente une augmentation de 7,6 % par rapport à l'exercice antérieur et porte à 21 600 le nombre total d'inscriptions au doctorat en SNG. En raison du nombre croissant d'inscriptions au doctorat, le Canada occupait en 2012 le 7<sup>e</sup> rang des pays du G-20 pour ce qui concerne le nombre de doctorats en SNG par habitant. En 2015-2016, le CRSNG a financé 64 bourses d'études supérieures du Canada Vanier, et 18 des titulaires de ces bourses étaient des étudiants au doctorat étrangers. Au cours de la même année, 34 bourses d'études postdoctorales Banting ont été accordées dans les domaines des SNG, dont 10 à des chercheurs étrangers.

Par l'intermédiaire des programmes de chaires de recherche, le CRSNG contribue à favoriser l'excellence de la recherche et développement canadienne en sciences naturelles et en génie. Le Programme des chaires de recherche du Canada a continué d'offrir un appui et a aidé les titulaires à demeurer à la fine pointe de la recherche canadienne. Dans leurs rapports annuels, 91 % des universités ont mentionné que le Programme des chaires de recherche était important ou très important pour leur capacité à financer les équipes de recherche ainsi que les actuels centres et grappes de recherche. Le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada (CERC) a continué d'attirer les chercheurs les plus accomplis du monde pour aider le Canada à constituer une masse critique d'expertise dans les domaines d'importance stratégique pour le Canada. En 2015-2016, 74 % des établissements détenant une CERC ont fait état d'une croissance importante en raison de l'établissement de la chaire dans des domaines qui ont une importance stratégique pour le Canada, et ce, pendant la période de validité de la subvention de CERC.



**Ressources financières budgétaires (en dollars)**

Budget principal des dépenses 2015-2016	Dépenses prévues 2015-2016	Autorisations totales pouvant être utilisées 2015-2016	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2015-2016	Écart (réelles moins prévues) 2015-2016
287 240 355\$	287 316 237\$	284 898 318\$	273 271 214\$	-14 045 023\$

**Ressources humaines (équivalents temps plein [ETP])**

Prévu 2015-2016	Réel 2015-2016	Écart 2015-2016 (réel moins prévu)
36	43	7

**Résultats du rendement**

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Cibles	Résultats réels
La main-d'œuvre canadienne comprend les chercheurs talentueux et compétents requis dans les domaines des sciences naturelles et du génie	Nombre total de chercheurs par millier d'employés	8,3	8,8
	Différence en pourcentage entre le taux de chômage dans les domaines des sciences naturelles et du génie et le taux de chômage national	1%	3,7%
	Classement parmi les pays du G20 en termes de doctorats obtenus dans les domaines des sciences naturelles et du génie par habitant	15 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>

## **Nom du programme**

Programme 1.2 : *la découverte : avancement des connaissances*

### **Description**

Ce programme appuie la création de nouvelles connaissances et le maintien d'une capacité de recherche canadienne de grande qualité en sciences naturelles et en génie par l'entremise de subventions accordées aux chercheurs. L'avancement des connaissances générées par ces subventions est essentiel pour favoriser l'établissement au Canada d'un système d'innovation et de recherche solide et concurrentiel à l'échelle mondiale. Les chercheurs au niveau postsecondaire reçoivent des fonds pour réaliser des travaux de recherche appuyer l'accélération des programmes de recherche en temps opportun acheter ou mettre au point de l'équipement de recherche ou pour faciliter leur l'accès à des ressources de recherche majeures et uniques.

### **Analyse du rendement du programme et leçons retenues**

Les résultats de recherche sont généralement publiés dans des revues avec comité de lecture, des livres et des actes de conférence. Les publications sont un bon indicateur du résultat immédiat des fonds accordés par le CRSNG à la recherche et peuvent être utilisées pour comparer le rendement du Canada à celui d'autres pays.

La productivité des chercheurs canadiens au chapitre des publications est très élevée, le pays se classant au deuxième rang des pays du G20 pour le nombre d'articles publiés dans les revues à comité de lecture en sciences naturelles et en génie par habitant. Le Canada se classe au 11<sup>e</sup> rang pour ce qui est du nombre total de publications produites en 2014 par les pays du G20.

Le classement du Canada parmi les meilleurs pays pour ce qui est du nombre moyen de fois que les articles publiés dans une revue avec comité de lecture sont cités par d'autres chercheurs témoigne de la grande qualité et des retombées des travaux de recherche menés au Canada. Le nombre de citations est une mesure du rayonnement de la connaissance et de l'influence des travaux d'un chercheur. Le nombre de citations reçues selon les communications scientifiques pendant les trois années qui suivent la publication constitue une mesure normalisée appelée le facteur de citation relatif moyen. Ce facteur est calculé pour chaque pays aux fins de comparaisons internationales. Selon les plus récentes données disponibles (2014), le Canada se situe au sixième rang des pays du G20.

Le Canada produit 4 % des publications en sciences et en génie dans le monde. Par conséquent, il est important que les chercheurs canadiens aient accès aux toutes dernières connaissances et expertises de partout au Canada et dans le monde. La recherche menée en collaboration facilite le transfert et le partage des connaissances entre les personnes, les établissements d'enseignement et les pays. Un indicateur de cette activité est le nombre de publications dont des chercheurs

canadiens sont coauteurs avec des chercheurs étrangers. Environ 55 % des publications en sciences naturelles et en génie des chercheurs canadiens en 2014 ont été produites avec un collaborateur étranger, et ce pourcentage a augmenté chaque année au cours des dix dernières années.

L'appui offert par l'entremise du Programme de subventions à la découverte permet au Canada de bâtir une solide capacité en recherche fondamentale dans un vaste éventail de disciplines des sciences naturelles et du génie. Pour recevoir une subvention à la découverte, les chercheurs doivent faire preuve d'excellence dans leurs travaux et d'une grande productivité et avoir contribué à la formation de personnel hautement qualifié. Les subventions sont accordées au terme d'un processus concurrentiel d'évaluation par des groupes d'experts qui se réunissent en personne une fois par année. Pour l'exercice le plus récent, 50,5 % des dépenses du programme ont été consacrées à la formation d'étudiants au premier cycle, à la maîtrise, au doctorat et au niveau postdoctoral qui reçoivent des allocations fournies par les professeurs financés par le CRSNG. À l'issue du concours de 2015, des subventions à la découverte ont été accordées à 317 chercheurs en début de carrière et à 1 742 chercheurs établis. Le taux de réussite (c'est-à-dire le nombre de subventions accordées par rapport au nombre de demandes) pour le concours de 2015 était de 65,2 %.

La capacité de découverte, d'innovation et de formation des chercheurs universitaires dans le domaine des SNG est également renforcée par l'accès à des appareils et à des ressources majeures de recherche régionales ou nationales. En 2015-2016, 853 chercheurs ont bénéficié d'une subvention d'outils et d'instruments de recherche, ce qui représente une diminution de 15 % par rapport à 2014-2015. Le CRSNG soutient également de nombreux centres de recherche parmi lesquels se trouve le Centre canadien de rayonnement synchrotron. En 2015-2016, le nombre d'utilisateurs a diminué de 29, ce qui représente une diminution de 3,2 % par rapport à 2014-2015.

Le Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada (FERAC) est un sous-programme lancé récemment par les trois organismes subventionnaires. Il appuie les établissements postsecondaires du Canada dans le cadre des efforts qu'ils déploient pour devenir des chefs de file de la recherche à l'échelle mondiale. À la suite du premier concours qui s'est tenu en 2015, des subventions en sciences naturelles et en génie ont été accordées aux établissements suivants : l'Université Laval – Sentinelle Nord, les sciences de l'Arctique, l'optique-photonique, la santé cardiometabolique et la santé mentale; l'Université de Sherbrooke – Stratégie d'innovation, de partenariat et d'entrepreneuriat : de la science quantique aux technologies quantiques; la University of British Columbia's – UBC Institutes for Global Research Excellence : matériaux quantiques et technologies de l'avenir; la University of Saskatchewan – Des cultures conçues pour assurer la sécurité alimentaire mondiale; et la University of Toronto – La médecine sur mesure, les technologies médicales régénératrices.

### Ressources financières budgétaires (en dollars)

Budget principal des dépenses 2015-2016	Dépenses prévues 2015-2016	Autorisations totales pouvant être utilisées 2015-2016	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2015-2016	Écart (réelles moins prévues) 2015-2016
403 233 837,00\$	403 374 332,00\$	434 038 301,00\$	454 997 430,00\$	51 623 098,00\$

### Ressources humaines (équivalents temps plein [ETP])

Prévu 2015-2016	Réel 2015-2016	Écart 2015-2016 (réel moins prévu)
59	82	23

### Résultats du rendement

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Cibles	Résultats réels
Dans les universités canadiennes les chercheurs font progresser les connaissances dans les domaines des sciences naturelles et du génie	Classement parmi les pays du G20 pour le nombre de publications par habitant liées aux domaines des sciences naturelles et du génie	8 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>
	Classement parmi les pays du G20 pour le nombre de publications liées aux domaines des sciences naturelles et du génie	9 <sup>e</sup>	11 <sup>e</sup>
	Classement par rapport aux pays du G20 en terme de facteur de citation relatif moyen pour les publications canadiennes liées aux domaines des sciences naturelles et du génie	15 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>

## Nom du programme

### Programme 1.3 : *l'innovation : partenariats de recherche*

#### Description

Ce programme favorise les partenariats en sciences naturelles et en génie et facilite le transfert des connaissances et des compétences au secteur des utilisateurs par l'entremise de subventions à l'appui de projets de recherche et d'activités de réseaux qui devraient avoir des retombées socioéconomiques. Ces subventions favorisent les partenariats et leur permettent également d'accroître la commercialisation des résultats de la recherche menée au Canada sous forme de produits, de services et de processus nouveaux au profit de tous les Canadiens.

#### Analyse du rendement du programme et leçons retenues

En 2015-2016, le nombre d'entreprises qui ont établi un partenariat avec le CRSNG a augmenté de 2,5 % comparativement à 13 % en 2014-2015. Depuis le lancement de la Stratégie en matière de partenariats et d'innovation en 2009-2010, le nombre de partenaires industriels qui participent aux programmes du CRSNG a augmenté régulièrement chaque année pour atteindre 3 600 en 2015-2016. La plupart des 100 principales entreprises de R et D du Canada sont actuellement des partenaires des chercheurs appuyés par le CRSNG. Les partenaires industriels apportent une contribution financière aux projets de recherche postsecondaire et aux bourses.

L'Association of University Technology Managers effectue chaque année un sondage sur la commercialisation de la propriété intellectuelle auprès des universités nord-américaines. Le tableau suivant montre que la croissance canadienne a été supérieure au seuil de 0,5 % pour cinq des neuf indicateurs au cours de la dernière année.

Les universités canadiennes ont du succès pour ce qui est d'obtenir des fonds auprès des entreprises afin de réaliser des travaux de recherche coopérative qui sont importants pour ces dernières. Même si les dépenses globales en R et D des entreprises canadiennes ont stagné au cours de la dernière décennie, ces entreprises continuent de financer de plus en plus la R et D universitaire.

En 2015-2016, le sous-programme Recherche dans des domaines stratégiques a aidé près de 2 000 étudiants et stagiaires postdoctoraux à mener de la R et D dans des domaines d'importance nationale. Cinquante-deux pour cent (52 %) des projets appuyés par ce sous-programme ont donné lieu à un transfert de connaissances à l'industrie. Le CRSNG continue d'élaborer des stratégies de sensibilisation sectorielles afin de mieux établir des liens entre le secteur universitaire et le secteur des utilisateurs dans des domaines qui revêtent une importance pour le Canada sur le plan économique. Jusqu'à maintenant, les stratégies relatives aux secteurs aérospatial et minier ont été mises en œuvre, et deux nouvelles stratégies ont été lancées pour les secteurs de la photonique et de la bioéconomie.

### Commercialisation de la propriété intellectuelle dans les universités canadiennes<sup>1</sup>

Commercialization Activity	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Divulgations d'inventions	1559	1481	1639	1354	1473	1439	1596	1482
Demandes de brevet déposées	790	793	789	767	729	829	877	843
Brevets américains délivrés	144	89	95	113	140	144	196	215
Licences exécutées	611	550	608	428	485	447	349	433
Cumulatif des licences en vigueur	2780	2708	2761	2855	2991	3075	3088	2771
Redevances découlant de l'octroi De licences (million)	\$55,7	\$50,9	\$52,0	\$49,7	\$56,0	\$61,1	\$48,9	\$80,6
Entreprises dérivées issues de la recherche	44	37	42	44	60	47	58	68
Entreprises dérivées toujours en affaires	573	564	543	575	615	544	569	408
Revenus de R et D découlant Des contrats d'affaires (million) <sup>2</sup>	\$626	\$643	\$738	\$657	\$743	\$728	\$694	\$769

Sources: Association of University Technology Managers Association canadienne du personnel administrative universitaire

1. Échantillon d'universités canadiennes: Alberta, British Columbia, Calgary, Dalhousie, Guelph, Laval, Manitoba, McGill, McMaster, Memorial, Montréal, Mount Allison, New Brunswick, Ottawa, Saskatchewan, Sherbrooke, Simon Fraser, St Mary's, Toronto, Waterloo, Western, et Victoria
2. Comprend toutes les universités canadiennes

L'apport financier des partenaires continue d'augmenter et il a plus que doublé au cours des dix dernières années. La plus récente augmentation sur 12 mois de cet apport se chiffrait à 10 %.

Les initiatives d'appui à la commercialisation du CRSNG accroissent la capacité des collèges et des universités du Canada à transférer aux entreprises canadiennes les connaissances et les technologies des laboratoires de recherche universitaires, ainsi qu'à accélérer le développement pré-commercial des innovations prometteuses. En 2015-2016, tous les centres d'excellence en commercialisation et en recherche ont fait état de développement technologique ayant des retombées commerciales (p. ex., entreprises dérivées, revenus de licence ou financement par capital-risque). De plus, 100 % des projets De l'idée à l'innovation appuyés en 2012-2013 ont abouti à un succès commercial.

**Ressources financières budgétaires (en dollars)**

Budget principal des dépenses 2015-2016	Dépenses prévues 2015-2016	Autorisations totales pouvant être utilisées 2015-2016	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2015-2016	Écart (réelles moins prévues) 2015-2016
371 949 620,00\$	372 473 817,00\$	375 017 105,00\$	369 402 138,00\$	-3 071 679,00\$

**Ressources humaines (équivalents temps plein [ETP])**

Prévu 2015-2016	Réel 2015-2016	Écart 2015-2016 (réel moins prévu)
130	147	17

**Résultats du rendement**

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Cibles	Résultats réels
Au Canada il y a davantage de partenariats de recherche qui sont établis entre les entreprises les universités et les collèges	Augmentation annuelle en pourcentage du nombre d'entreprises partenaires	5 %	2,5%
	Augmentation en pourcentage minimum de la plupart des indicateurs de transfert des connaissances et de la technologie (produits ou services nouveaux ou améliorés amélioration des compétences et des connaissances du personnel des partenaires divulgation des inventions entreprises dérivées d'universités revenus provenant de licences universitaires revenus provenant de contrats de R et D universitaire brevets universitaires)	0,5 % d'augmentation pour la majorité des neuf indicateurs	Sur les 9 indicateurs présentés dans le tableau intitulé « <i>Commercialisation de la propriété intellectuelle dans les universités canadiennes</i> » l'augmentation a dépassé 0,5% pour 5 indicateurs

## Services internes

### Description

Les services internes sont des groupes d'activités et de ressources connexes qui sont gérés de façon à répondre aux besoins des programmes et des autres obligations générales d'une organisation. Les services internes comprennent uniquement les activités et les ressources qui visent l'ensemble d'une organisation et non les activités et les ressources qui s'appliquent à un programme particulier. Les groupes d'activités sont les suivants : services de gestion et de surveillance, services de communications, services juridiques, services de gestion des ressources humaines, services de gestion des finances, services de gestion de l'information, services de technologies de l'information, services de gestion des biens, services de gestion du matériel et services de gestion des acquisitions

### Analyse du rendement du programme et leçons retenues

#### Ressources financières budgétaires (en dollars)

Budget principal des dépenses 2015-2016	Dépenses prévues 2015-2016	Autorisations totales pouvant être utilisées 2015-2016	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2015-2016	Écart (réelles moins prévues) 2015-2016
24 146 513,00\$	23 405 939,00\$	26 253 383,00\$	17 982 412,00\$	-5 423 527,00\$

#### Ressources humaines (ETP)

Prévu 2015-2016	Réel 2015-2016	Écart 2015-2016 (réel moins prévu)
164	131	-33



## Section IV : Renseignements supplémentaires

### Renseignements connexes sur les programmes de niveau inférieur

Les renseignements connexes sur les programmes de niveau inférieur ci-dessous sont disponibles dans le [site Web du CRSNG<sup>v</sup>](#)

- 1.1.1 promotion des sciences et du génie
- 1.1.2 bourses
- 1.1.3 bourses d'études supérieures du Canada Alexander Graham Bell
- 1.1.4 bourses d'études supérieures du Canada Vanier
- 1.1.5 bourses postdoctorales Banting
- 1.1.6 chaires de recherche du Canada
- 1.1.7 chaires d'excellence en recherche du Canada
- 1.2.1 recherche axée sur la découverte
- 1.2.2 appareils et ressources de recherche
- 1.2.3 fonds d'excellence en recherche Apogée Canada
- 1.3.1 recherche dans des domaines stratégiques
- 1.3.2 recherche et développement coopérative axée sur l'industrie
- 1.3.3 réseaux de centres d'excellence
- 1.3.4 formation en milieu industriel
- 1.3.5 commercialisation des résultats de recherche
- 1.3.6 l'innovation dans les collèges et la communauté

### Tableaux de renseignements supplémentaires

Les tableaux de renseignements supplémentaires ci-dessous sont disponibles dans le [site Web du CRSNG<sup>vi</sup>](#)

- ▶ Audits et évaluations internes
- ▶ Renseignements sur les programmes de paiements de transfert de 5 millions de dollars ou plus
- ▶ Stratégie ministérielle de développement durable

### Dépenses fiscales fédérales

Il est possible de recourir au régime fiscal pour atteindre des objectifs de la politique publique en appliquant des mesures spéciales comme de faibles taux d'impôt des exemptions des déductions des reports et des crédits Le ministère des Finances Canada publie annuellement des

estimations et des projections du coût de ces mesures dans une publication intitulée [Rapport sur les dépenses fiscales fédérales](#)<sup>vii</sup>. Ce rapport donne aussi des renseignements généraux détaillés sur les dépenses fiscales, y compris les descriptions, les objectifs, les renseignements historiques et les renvois aux programmes des dépenses fédérales connexes. Les mesures fiscales présentées dans ladite publication relèvent de la seule responsabilité du ministre des Finances.

## Coordonnées de l'organisation

**Pour obtenir plus de renseignements sur le présent rapport, veuillez communiquer avec la personne suivante :**

**Barney Laciak**

**Gestionnaire, Planification et rapports**

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada

Téléphone : 613-996-1079

Courriel : [barney.laciak@nserc-crsng.gc.ca](mailto:barney.laciak@nserc-crsng.gc.ca)

## Annexe : Définitions

**architecture d’alignement des programmes** (*Program Alignment Architecture*) : Répertoire structuré des programmes des organisations qui illustre les liens hiérarchiques entre les programmes et les résultats stratégiques auxquels les programmes contribuent

**cadre pangouvernemental** (*whole-of-government framework*) : Schéma représentant la contribution financière des organisations fédérales qui dépendent de crédits parlementaires en harmonisant leurs programmes avec un ensemble de 16 secteurs de résultat pangouvernementaux de haut niveau regroupés sous 4 secteurs de dépenses

**cible** (*target*) : Niveau mesurable du rendement ou du succès qu’une organisation un programme ou une initiative prévoit atteindre dans un délai précis Une cible peut être quantitative ou qualitative

**crédit** (*appropriation*) : Autorisation donnée par le Parlement d’effectuer des paiements sur le Trésor

**dépenses budgétaires** (*budgetary expenditures*) : Les dépenses budgétaires comprennent les dépenses de fonctionnement et en capital; les paiements de transfert à d’autres ordres de gouvernement à des organisations ou à des particuliers; les paiements à des sociétés d’État

**dépenses législatives** (*statutory expenditures*) : Dépenses qui ont été approuvées par le Parlement à la suite de l’adoption d’une loi autre qu’une loi de crédits La loi établit l’objet des dépenses et les dispositions en vertu desquelles elles peuvent être engagées

**dépenses non budgétaires** (*non-budgetary expenditures*) : Dépenses engagées et encaissements liés aux emprunts aux investissements et aux avances qui modifient la composition des actifs financiers du gouvernement du Canada

**dépenses prévues** (*planned spending*) : En ce qui a trait aux rapports sur les plans et les priorités (RPP) et aux rapports ministériels sur le rendement (RMR) les dépenses prévues s’entendent des montants approuvés par le Conseil du Trésor au plus tard le 1<sup>er</sup> février Elles peuvent donc comprendre des montants qui s’ajoutent aux dépenses prévues indiquées dans le budget principal des dépenses

Un ministère est censé être au courant des autorisations qu’il a demandées et obtenues La définition des dépenses prévues relève du ministère et ce dernier doit être en mesure de justifier les dépenses et les augmentations présentées dans son RPP et son RMR

**dépenses votées** (*voted expenditures*) : Dépense approuvée annuellement par le Parlement à la suite de l'adoption d'une loi de crédits. Le libellé d'un crédit constitue les dispositions qui régissent l'engagement de ces dépenses.

**équivalent temps plein** (*full-time equivalent*) : Mesure utilisée pour déterminer dans quelle mesure un employé représente une année-personne complète dans le budget ministériel. L'équivalent temps plein est calculé en fonction du coefficient des heures de travail assignées et des heures normales de travail. Les heures normales de travail sont établies dans les conventions collectives.

**indicateur de rendement** (*performance indicator*) : Moyen quantitatif ou qualitatif de mesurer un résultat ou un extrant dans l'intention d'évaluer le rendement d'une organisation, d'un programme, d'une politique ou d'une initiative.

**plan** (*plan*) : Exposé des choix stratégiques qui montre comment une organisation centrale entend réaliser ses priorités et obtenir les résultats connexes. De façon générale, un plan explique la logique qui sous-tend les stratégies retenues et tend à mettre l'accent sur des mesures qui se traduisent par des résultats attendus.

**priorités** (*priorities*) : Plans ou projets qu'une organisation a choisi de cibler et dont elle rendra compte au cours de la période de planification. Il s'agit de ce qui importe le plus ou qui doit être fait en premier pour appuyer la réalisation du ou des résultats stratégiques souhaités.

**production de rapports sur le rendement** (*performance reporting*) : Processus de communication d'information sur le rendement fondée sur des éléments probants. La production de rapports sur le rendement contribue à la prise de décisions, la responsabilisation et la transparence.

**programme** (*program*) : Ensemble de ressources et d'activités liées qui est géré dans le but de répondre à plusieurs besoins particuliers afin d'atteindre les résultats prévus et qui est considéré comme une unité budgétaire.

**programme temporisé** (*sunset program*) : Programme ayant une durée fixe et dont le financement et l'autorisation politique ne sont pas permanents. Ce programme est aussi appelé programme à durée temporaire ou programme à élimination graduelle. Lorsqu'un tel programme arrive à échéance, une décision doit être prise quant à son maintien. Dans le cas d'un renouvellement, la décision précise la portée, le niveau de financement et la durée.

**rapport ministériel sur le rendement** (*Departmental Performance Report*) : Rapport traitant des réalisations concrètes d'une organisation qui dépend de crédits parlementaires au regard des

plans des priorités et des résultats attendus exposés dans le rapport sur les plans et les priorités correspondant. Ce rapport est déposé au Parlement à l'automne.

**rapport sur les plans et les priorités** (*Report on Plans and Priorities*) : Rapport fournissant des renseignements au sujet des plans et du rendement prévu sur trois ans d'une organisation qui dépend de crédits parlementaires. Ces rapports sont déposés au Parlement au printemps.

**rendement** (*performance*) : Utilisation qu'une organisation a faite de ses ressources en vue d'obtenir ses résultats, mesure dans laquelle ces résultats se comparent aux résultats prévus par l'organisation et mesure dans laquelle les leçons retenues ont été cernées.

**résultat** (*result*) : Conséquence externe attribuable en partie aux activités d'une organisation d'une politique, d'un programme ou d'une initiative. Les résultats ne relèvent pas d'une organisation, d'une politique, d'un programme ou d'une initiative unique, mais ils s'inscrivent dans la sphère d'influence de l'organisation.

**résultat stratégique** (*Strategic Outcome*) : Avantage durable et à long terme pour les Canadiens qui est rattaché au mandat, à la vision et aux fonctions de base d'une organisation.

**résultats du gouvernement du Canada** (*Government of Canada outcomes*) : Ensemble de 16 objectifs généraux définis pour l'ensemble du gouvernement, regroupés dans 4 secteurs de dépenses du Cadre pangouvernemental : affaires économiques, affaires sociales, affaires internationales et affaires gouvernementales.

**Structure de la gestion des ressources et des résultats** (*Management Resources and Results Structure*) : Cadre exhaustif comprenant l'inventaire des programmes, des ressources, des résultats, des indicateurs de rendement et de l'information de gouvernance d'une organisation. Les programmes et les résultats sont présentés d'après le lien hiérarchique qui les unit et les résultats stratégiques auxquels ils contribuent. La Structure de la gestion des ressources et des résultats découle de l'architecture d'alignement des programmes.



## Notes de fin de document

---

- i. Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie :  
<http://laws.justice.gc.ca/fra/lois/N-21/page-1.html#docCont>
- ii. Lettre de mandat des ministres, <http://pm.gc.ca/fra/lettres-de-mandat-des-ministres>
- iii. *Comptes publics du Canada 2016*, <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/recgen/cpc-pac/index-fra.html>
- iv. Cadre pangouvernemental, <http://www.tbs-sct.gc.ca/hgw-cgf/finances/rgs-erdg/wgf-ipp-eng.asp>
- v. [http://www.nserc-crsng.gc.ca/NSERC-CRSNG/Reports-Rapports/plans-plans\\_fra.asp](http://www.nserc-crsng.gc.ca/NSERC-CRSNG/Reports-Rapports/plans-plans_fra.asp)
- vi. [http://www.nserc-crsng.gc.ca/NSERC-CRSNG/Reports-Rapports/plans-plans\\_fra.asp](http://www.nserc-crsng.gc.ca/NSERC-CRSNG/Reports-Rapports/plans-plans_fra.asp)
- vii. Rapport sur les dépenses fiscales fédérales